

St. Thomas

THE Apostle

CATHOLIC CHURCH

SEPTEMBER 27, 2020



**2760 West Pico Boulevard
Los Angeles, CA 90006**

Pastor / Párroco:

Fr. Mario Torres

Associate Pastors/ Pastores Asociados:

Fr. Jorge Soto

School Principal / Director De Escuela

Adrian Cuevas

Director Of Religious Education /

Directora De Educación Religiosa:

Sister Cynthia Salas, FMA

Confirmation & RCIA / Confirmación Y RICA:

Dinora González

Director Of Small Christian

Communities/ Director De Pequeñas

Comunidades Cristianas:

Sister Cynthia Salas, FMA

Coordinator Of Youth Ministry /

Coordinadora De La Pastoral Juvenil:

Sister Sydney Moss, FMA

Business Manager/Gerente de Negocios:

Julie Sandoval

Director Of Ministries/ Director De Ministerios:

Maria Echeverría

Parish Secretary / Secretaria Parroquial:

Sonia Ramos

Bulletin Editor / Editor De Boletín:

Reny Dominguez

Virtus Coordinator / Coordinadora De Virtus:

Celebración de Misas



Todas las misas son celebradas en el patio de la escuela de Santo Tomás.

Celebramos misa los sábados y Domingos.

Sábados a las 7:00 P.M. y **Domingos** en horario regular:

6:30 A.M. 8:00 A.M. 9:30 A.M. 10:45 A.M. 12:15 P.M.

1:45 P.M. 5:30 P.M. 7:00 P.M.



¡Estamos muy agradecidos por todo el apoyo que hemos recibido de todos ustedes mis estimados feligreses! Nuestra parroquia tiene una página web en donde pueden donar en línea: **give.stthomasparishla.com**

¡Gracias por todo su apoyo! ¡Dios los Bendiga siempre!

PARISH OFFICE OFICINA PARROQUIAL

Phone: (323) 737-3325

Fax: (323) 737-2665

Address: 2727 West Pico Boulevard
Los Angeles, CA 90006

Website: www.stthomasparishla.com

Email: parishofficela@gmail.com

OFFICE HOURS

HORAS DE OFICINA

Monday - Sunday / Lunes - Domingo

9:00 a.m. to 5:00 p.m.

SCHOOL ESCUELA

Address: 2632 West 15th Street
Los Angeles, CA 90006

Phone: (323) 737- 4730

Website: www.saintthomasla.org

RELIGIOUS EDUCATION EDUCACIÓN RELIGIOSA

Address: 2727 West Pico Boulevard
Los Angeles, CA 90006

Phone: (323) 737- 4730

WELCOME TO OUR PARISH!



¡BIENVENIDO A NUESTRA PARROQUIA!

We encourage all Catholic Adults living within the parish, and those who would like to join our parish to register. Blessed we are to have you celebrate with us, and we warmly welcome you to our parish family! To register please contact the Parish Office at (323) 737-3325.

Animamos a todos los adultos católicos que viven dentro de la parroquia, y a aquellos que deseen unirse a nuestra parroquia a registrarse. ¡Bendito sea que celebremos con nosotros y le damos una cálida bienvenida a nuestra familia parroquial!

Para inscribirse, comuníquese con la Oficina Parroquial al (323) 737-3325.

SACRAMENTS – SACRAMENTOS



BAPTISM:

To register please come to the Parish Office and bring the child's original birth or the hospital certificate four weeks prior. For information regarding the pre-baptismal class or other information, please call the Parish Office.



BAUTISMOS:

Para registrarse, venga a la Oficina Parroquial y traiga el acta de nacimiento original o el registro del hospital del niño/a, cuatro semanas antes. Para información sobre la clase pre bautismal u otra información, favor de llamar a la Oficina Parroquial.



WEDDINGS:

Please call the Parish Office to set up an appointment with a priest at least six months in advance.



BODAS:

Por favor llame a la Oficina Parroquial para hacer una cita con un sacerdote por lo menos seis meses de anticipación.



RCIA:

Process of preparation of adults for Baptism, Confirmation and First Communion. Sunday 8:00 a.m. and Wednesday 7:30 p.m.



RICA:

Proceso de preparación de adultos para Bautismo, Confirmación y Primera Comunión. Domingo 8:00 a.m. y Miércoles 7:30 p.m.



ANOINTING OF THE SICK:

Every Catholic has the right to ask for this sacrament, whether the victim is asking for the anointing or close members of the victim. It is important that everyone around the sick person agree with the process. For more general information, please call the Parish Office at (323) 737-3325.



UNCIÓN DE LOS ENFERMOS:

Todo católico tiene el derecho de pedir por este sacramento, sea la víctima pidiendo por la unción o miembros cercanos de la víctima. Es importante que todos alrededor de la persona enferma estén de acuerdo con el proceso. Para más información general, por favor de llamar a la Oficina Parroquial al (323) 737-3325.



CONFESSION - CONFESIÓN:

Saturday / Sábado: 5:00 p.m. - 6:45 p.m.

Sunday / Domingo: 4:00 p.m. – 5:00 p.m.



EXPOSITION OF THE BLESSED SACRAMENT:

First Friday 8:15 a.m. – 5:30 p.m.

EXPOSICION DEL SANTISIMO:

Primer Viernes 8:15 a.m. – 5:30 p.m.

MASS CELEBRATIONS CELEBRACIONES DE MISAS



SATURDAY / SÁBADO

Spanish / Español – 7:00 p.m.



SUNDAY / DOMINGO

English / Inglés – 9:30 a.m.



SUNDAY / DOMINGO

Spanish / Español – 6:30 a.m., 8:00 a.m.,
10:45 a.m., 12:15 p.m., 1:45 p.m., 5:30 p.m.,
7:00 p.m.

SPECIAL CELEBRATIONS CELEBRACIONES ESPECIALES



QUINCEAÑERAS / SWEET 16:

The goal of celebrating the Mass for a Quinceañera is to celebrate the Catholic faith the young lady is already living. This means that she is baptized, has received her first communion and attends regularly to Mass every weekend. If your daughter is not yet baptized or if you have not received your First Communion, she will need to do it, before you schedule your Quinceañera Mass. Please do plan and register now, for sacramental preparation classes, which have a duration of at least two years.



QUINCEAÑERAS

El objetivo de la celebración de la Misa para una Quinceañera es celebrar la fe católica que una joven ya está viviendo. Esto significa que ella está bautizada, ha recibido su primera comunión y asiste regularmente a Misa cada fin de semana. Si su hija no está aún bautizada o si no ha recibido su Primera Comunión, ella necesitará hacerlo, antes de programar su Misa de Quinceañera. Por favor, haga planes por adelantado y regístrela ahora, para las clases de preparación sacramentales, las cuales tienen una duración de al menos, dos años.

MINISTRIES



MINISTERIO

ADORACIÓN NOCTURNA:

Luis Escobar

3er Sábado del mes — Iglesia 10:00 p.m. - 6:00 a.m.

AGRUPACIÓN LA PURISIMA CONCEPCIÓN:

Manuel Salazar

Miércoles del mes - Rectoría 7:30 p.m. - 9:30 p.m.

AYSO Football/Soccer: Irma Mackler

Mondays — 2707 W. Pico Boulevard 8:00 p.m. - 9:00 p.m.

CABALLEROS DE COLÓN

Ángel Marroquín

2do y 4to Miércoles Salón 6 — 7:00 p.m. a 9:30 p.m.

CATÓLICOS CRECIENDO EN LA FE

Alex Morán & Ana Vega

Domingo's — Salon #7 — 7:00 a.m. - 9:30 a.m.

CENTRO SANTO TOMAS:

Juan Antonio Arias

Sábados - Estacionamiento 2727 W. Pico Blvd 6:00a.m. - 8:30 a.m.

COMITE SAN OSCAR A. ROMERO:

Representante: Edgardo Guardado

3er Domingo, salón 5 — 3:00 p.m. - 5:00 p.m.

COMEDORES COMPULSIVOS ANONIMOS CEA-HOW:

Beatriz Nolasco

Jueves — Science Room - 7:00 p.m. - 8:30 p.m.

CONCILIO PARROQUIAL:

1er Jueves del mes - New Hall - 7:00 p.m.

LEGION OF MARY: Mary Brennan

Wednesday — Main Office 6:45 p.m.

EL SHADDAI GROUP: Minda Cuadra & Edwin Villanueva

2nd Saturday of the month 2:00 p.m. - 6:00 p.m. Library

ENFERMERA PARROQUIAL

Enfermera disponible el 2do lunes de 8:30 a.m. a 2:30 p.m.

En la Oficina Parroquial

FRATERNIDAD NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCIÓN:

Nazario Mora & José Cárcamo

Sábados — Iglesia - 8:00 p.m. - 9:30 p.m.

GRUPO DE FAMILIA AL-ANON

Cecilia Rivas

Alcoholismo enfermedad familiar

Jueves Salón 4 — 7:00 p.m. - 9:30 p.m.

GRUPO BANDA SAN ANDRES:

Pedro Ventura

Sábados — Science Room - 5:00 p.m. - 7:00 p.m.

GRUPO AVE MARIA DEL SANTO ROSARIO:

José y Rosie Sánchez

Sábados — 7:15 a.m. - Santo Rosario en la iglesia

GRUPO DE CURSILLISTAS:

Gloria Mena & Jaime Luis

3er Sábado Auditorio — 7:00 p.m. - 9:00 p.m.

LEGIÓN DE MARIA:

Jova Luz Grace

Domingo — Salón 5 de 9:30 a.m. - 11:15 a.m.

MATRIMONIOS UNIDOS EN LA FÉ:

Rigo y Mary Ramírez &

Víctor y Guillermina García

Viernes — Auditorio - 7:00 p.m. - 9:00 p.m.

MINISTERIO DE JUSTICIA, PAZ Y VIDA:

Maria Echeverria (Comité de Salud)

3er y 4to Jueves — Cunnane Hall 6:30 p.m. - 8:30 p.m.

MINISTERIO DE ANGELES DE DIOS

(Niños y Adultos con Discapacidades):

Imelda Velasco & Lydia Zavala

4to Domingo del Mes — 3:00 p.m. - 5:00 p.m. (Auditorio)

MINISTERIO DE LITURGIA:

Liturgia

2do Jueves del mes — Iglesia de 7:00 p.m. - 9:30 p.m.

MINISTERIO DE LA VIRGEN DE JUQUILA:

Flora de los Santos & Hermilo de los Santos

3er Sábado del mes - Iglesia - 7:00 p.m.

MINISTERIO DE RETIROS AGUA VIVA:

Hilda Castellón & Lidia Marroquin-Sub Coordinadora

Miércoles — Auditorio de la Escuela — 7:00 p.m. - 9:30 p.m.

MINISTERIO DE VIGILIAS:

José Rivera

Jueves Salón 7 — 7:00 p.m. - 9:30 p.m.

MINISTERIO EL SEMBRADOR: (818) 700-4938

Oficina Principal: 20720 Marilla Street, Chatsworth, CA 91311

Asamblea de Encuentro: Wilfredo Bonilla

Viernes - Parroquia Sto. Tomás (Iglesia) 7:00 p.m. - 9:30 p.m.

Jóvenes El Sembrador (JES): Coordinadora: Lourdes Vera

Martes 8:00 p.m. - 9:30 p.m. en la biblioteca de la Escuela Santo Tomás

Programa de Evangelización de Televisión

**Canal 56.2 24 — HORAS AL DÍA

**KXLA Lunes a Viernes de 3:00 p.m. a 8:00 p.m. y

Programa Radial "Dimensión de Fe

Lunes a Viernes — Radio Kali 900AM de 11:00 a.m. - 11:30 a.m.

PASTORAL JUVENIL SANTO TOMAS (PIST)

Adolescentes Juan Junior (AJJ) 11-13 AÑOS

Alexis Alejandro & José Vargas

Viernes — Biblioteca de la escuela de 7:00 p.m. a 9:00 p.m.

Adolescentes Juan (AJ) 14 - 17 AÑOS

Elio Sánchez & Kevin Cerón

Viernes — Auditorio Pequeño — 7:00 p.m. a 9:00 p.m.

Grupo Juvenil Santo Tomas (GJST) 18 - 30 AÑOS

Paola Torres & José Manuel Melgar

Sábado — Auditorio Pequeño — 7:00 p.m. - 9:30 p.m.

PEQUEÑAS COMUNIDADES:

Sr. Cynthia Salas, FMA

Presencia de la Iglesia en los vecindarios de la Parroquia.

Cada Primer Domingo del Mes (Auditorio) 3:00 p.m. - 5:00 p.m.

PREVENCION Y RESCATE/PREVENTION & RESCUE:

Victor Ramos (323) 809-8826

Main Office (323) 496- 0740 www.prevencionyrescate.org

Por favor llame para hacer cita o para más información

a cera de nuestros servicios.

SOCIEDAD CATÓLICA HONDUREÑA:

Argentina Aguilar

Domingos Salón 7 de 2:00 p.m. - 4:00 p.m.

SOCIEDAD GUADALUPANA:

María Cortez

Eloísa Luna

1er y 3er Domingo del mes — Biblioteca 9:30 a.m. - 12:00 p.m.

SCHOOL STUDENT NON-DISCRIMINATION POLICY



2632 W. 15th Street
Los Angeles, CA 90006
(323) 737-4730
www.saintthomasla.org

The school, mindful of its mission to be a witness to the love of Christ for all, admits students regardless of race, color, national origin, and/or ethnic origin to all rights, privileges, programs, and activities generally accorded or made available to students at the school.

The school does not discriminate on the basis of race, color, disability, medical condition, sex, or national and/or ethnic origin in the administration of educational policies and practices, scholarship programs, and athletic and other school-administered programs, although certain athletic leagues and other programs may limit participation and some archdiocesan schools operate as single-sex schools.

While the school does not discriminate against students with special needs, a full range of services may not always be available to them. Decisions concerning the admission and continued enrollment of a student in the school are based upon the student's emotional, academic, and physical abilities and the resources available to the school in meeting the student's needs.

St. Thomas the Apostle Catholic Elementary School publishes the above policy in the staff and parent/student handbooks, public relations/recruitment brochures and in other publications such as the parish bulletin and school newspaper. The school also publishes applicable grievance procedures in the staff and parent/student handbooks.

"Love is what makes St. Thomas a special place..."

...Love of God, love of learning, love of people are our foundation."

LOS INVITAMOS

¡Todos los jóvenes de Middle School, High School y jóvenes adultos están invitados al grupo Pastoral Juvenil de Santo Tomás! Nos reunimos cada viernes a las 7:30 PM por **Zoom**. Habrá oportunidades para crecer en la fe y también tendremos actividades divertidas incluyendo una noche de cine cada mes. ¡Para mayor información llame a Sister Sydney en la oficina parroquial! (323)737-3325



HOLY COMMUNION REGISTRATION

Registrations for first year Communion & second year Communion are still open. To register your children please call the parish office with Sister (Cynthia)
Thank You!
(323)737-3325



MATRICULA PARA LA PRIMERA COMUNIÓN

Registraziones para primer año de Comunión y segundo año de Comunión siguen abiertas. ¡Para registrar a sus hijos favor de llamar a la oficina parroquial con sister (Cynthia)
Gracias!
(323)737-3325

SECOND COLLECTION

This Sunday we offer our second collection for **Administration expenses** for our parish. We thank you for your continued support to our parish. God Bless!

SEGUNDA COLECTA

Este Domingo ofrecemos esta segunda colecta para **Ayuda Administrativa** para nuestra parroquia. Le agradecemos su generosa ayuda a nuestra parroquia durante este tiempo difícil.

ST. THOMAS FOOD BANK

For all those people who need help with food, the St. Thomas Center distributes at the following dates and times: **Second and Third Saturday** of the month, from **6:00 a.m. - 7:45 a.m.**, in the Parking Lot of the Bishop Denis O'Neil Center.

For more information, call
(323) 737-3325

BANCO DE COMIDA DE SANTO TOMÁS

Para todas aquellas personas que necesiten ayuda de comida, el Centro Santo Tomás distribuye en el siguiente horario: **Segundo y Tercer Sábado** del mes: **6:00 a.m. a 7:45 a.m.**, en el Estacionamiento del Centro Obispo Denis O'Neil.

Para obtener más información, por favor llame a
(323) 737-3325

OFRENDA SEMANAL DE SANTO TOMÁS:

ENVELOPES: 3,384.00
PLATE: \$ 3,119.16
ONLINE DONATIONS: \$ 217.00

TOTAL: \$ 6,720.16

AGRADECEMOS TODO SU APOYO!
DIOS LOS BENDIGA! ♥



DID YOU KNOW?

Cyberbullying is still a threat with distance learning

This year, with school starting online children of all ages will be interacting with one another via technology even more than usual. Be on the lookout for signs that bullying is happening via the internet, texting, various apps, or social media – as challenging as it is, monitor both the amount of time your children are “plugged in” and the content of what they are doing when interacting with their peers. Cyberbullying can include the use of apps, texts, photographs, and images that are intended to hurt, harass, embarrass, or even destroy the reputation of a victim. Unlike at school, you cannot walk away from cyberbullying — it spreads instantly, 24/7. Children who are cyberbullied may avoid going online or talking to their so-called friends. They are likely to be sad or angry and may have low self-esteem. For more information on this topic, visit <https://lacatholics.org/did-you-know/>.

SABIA USTED?

El ciberacoso sigue siendo una amenaza en la educación a distancia

Este año, con la escuela comenzando en línea, los niños de todas las edades estarán interactuando unos con otros vía tecnología aún más que lo usual. Esté pendiente de señales que indiquen que está ocurriendo acoso vía internet, textos, por medio de aplicaciones, o de las redes sociales. Aunque constituya un desafío, monitoree tanto la cantidad de tiempo que sus niños pasan conectados, como el contenido de lo que ellos están viendo cuando interactúen con sus amigos. El ciberacoso puede incluir el uso de aplicaciones, textos, fotografías, e imágenes con los cuales se intenta herir, hostigar, avergonzar, o hasta destruir la reputación de una víctima. Los niños que son acosados por medio de internet pueden evitar conectarse en línea o de hablar con sus llamados amigos. Ellos podrían mostrarse tristes o enojados y pueden tener baja autoestima. Para obtener más información sobre este tema, visite <https://lacatholics.org/did-you-know/>.



*Twenty-sixth Sunday in
Ordinary Time
September 27, 2020*

Have in you the same attitude that is also in
Christ Jesus.

— *Philippians 2:5*



TODAY'S READINGS

First Reading — When the wicked turn away from their wickedness they have committed and do what is right, they shall surely live (Ezekiel 18:25-28).

Psalm — Remember your mercies, O Lord (Psalm 25).

Second Reading — Consider others as better than yourselves; look not to your own interests, but to the interests of others (Philippians 2:1-11 [1-5]).

Gospel — Tax collectors and prostitutes are entering the kingdom of God ahead of you (Matthew 21:28-32).

*Vigésimo Sexto Domingo del
Tiempo Ordinario
27 de septiembre de 2020*

Tengan los mismos sentimientos que tuvo
Cristo Jesús.

— *Filipenses 2:5*



LECTURAS DE HOY

Primera lectura — Apártate del pecado para que vivas (Ezequiel 18:25-28).

Salmo — Recuerda tus bondades, oh Señor (Salmo 25 [24]).

Segunda lectura — Guarda en ti la misma actitud que está también en Cristo Jesús (Filipenses 2:1-11 [1-5]).

Evangelio — El que obedece al Señor aunque sea con resistencia, es el que hace la voluntad del Padre (Mateo 21:28-32).

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Jb 1:6-22; Ps 17:1bcd-3, 6-7; Lk 9:46-50

Tuesday: Dn 7:9-10, 13-14 or Rv 12:7-12a; Ps 138:1-5; Jn 1:47-51

Wednesday: Jb 9:1-12, 14-16; Ps 88:10bc-15; Lk 9:57-62

Thursday: Jb 19:21-27; Ps 27:7-9abc, 13-14; Lk 10:1-12

Friday: Jb 38:1, 12-21; 40:3-5; Ps 139:1-3, 7-10,

13-14ab; Mt 18:1-5

Saturday: Jb 42:1-3, 5-6, 12-17; Ps 119:66, 71, 75,

91, 125, 130; Lk 10:17-24

Sunday: Is 5:1-7; Ps 80:9, 12-16, 19-20; Phil 4:6-9;

Mt 21:33-43

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Jb 1:6-22; Sal 17 (16):1bcd-3, 6-7; Lc 9:46-50

Martes: Dn 7:9-10, 13-14 o Ap 12:7-12a; Sal 138 (137):1-5; Jn 1:47-51

Miércoles: Job 9:1-12, 14-16; Sal 88 (87):10bc-15; Lc 9:57-62

Jueves: Job 19:21-27; Sal 27 (26):7-9abc, 13-14; Lc 10:1-12

Viernes: Job 38:1, 12-21; 40:3-5; Sal 139 (138):1-3, 7-10, 13-14ab; Mt 18:1-5

Sábado: Job 42:1-3, 5-6, 12-17; Sal 119 (118):66, 71, 75, 91, 125, 130; Lc 10:17-24

Domingo: Is 5:1-7; Sal 80 (79):9, 12-16, 19-20;

Fil 4:6-9; Mt 21:33-43

DONAR GENEROSAMENTE:



Estimada comunidad de **Santo Tomás** debido a la pandemia nuestra parroquia necesita de sus donaciones ahorita estamos en escases de productos desinfectantes que tanto necesitamos para desinfectar todas las sillas y baños después de cada celebración de misas. Nuestra parroquia debe cumplir con las guías de los CDC para continuar celebrando misa, que consiste en seguir las reglas y tener suficientes desinfectantes. Debido a la pandemia, nuestra parroquia se vio obligada a cerrar sus puertas. Pero gracias a Dios ahora estamos celebrando misas en las afueras en el patio de la escuela de **Santo Tomás**. Nuestra iglesia no está recibiendo los suficientes fondos para cubrir todos los gastos. Nuestra parroquia está pidiendo donaciones. Necesitamos alcohol, desinfectante de manos, toallas de papel, cloro, toallitas desinfectantes, guantes, máscaras, jabón. Cualquiera de estas donaciones sería muy apreciada. Puede dejar las donaciones en la oficina de la parroquia: de **Lunes a Viernes de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.**
¡Gracias agradecemos de todo Corazón su ayuda a nuestra parroquia durante estos tiempos difíciles!
¡Que Dios los bendiga!



ORACIÓN EN TIEMPOS DE PANDEMIA

Oh, Dios de compasión,
tu pueblo está angustiado
en este tiempo de pandemia.
Envía tu Espíritu Santo en medio de nosotros
para disipar nuestros temores.
Clamamos a ti en nuestra confusión;
consuélanos en nuestro sufrimiento.
Concede a nuestros líderes sabiduría para
guiarnos.
Fortalece y sustenta a los que están enfermos,
y quédate con aquellos que los cuidan.
Ayúdanos a recorrer este camino
en solidaridad con nuestros vecinos,
con nuestros ojos fijos en la salvación
que se nos prometió a través de la muerte y
resurrección
de tu Hijo,
que es el Señor por los siglos de los siglos.
Amén.